

## 演職人員

藝術總監暨編舞 | 布拉瑞揚 帕格勒法

舞台監督暨燈光設計 | 李建常

排練助理 | 曾志浩、孔柏元

執行製作 | 羅榮勝

行政執行 | 郭益榮

行政助理 | 趙家芃

舞者 | 許培根、曾志浩、高旻辰、孔柏元、王 傑、朱雨航、孔亞明、陳忠仁

特邀演出 | 柯梅英、賴秀珍、卓秋琴、張威龍、吳元楷、陳政陽



藝術總監 / 編舞

## 布拉瑞揚·帕格勒法 Bulareyaung Pagarlava

舞蹈雜誌讚許「擁有強大而傑出的天分」

紐約時報舞評「渴望看到這位充滿獨創性編舞家其他的作品」

曾為美國舞蹈節編作

兩度為瑪莎·葛蘭姆舞團編作

2012 年獲選為台灣十大傑出青年

出生台東嘉蘭部落，是排灣族人。15 歲那年踏入舞蹈領域，他帶著漢名「郭俊明」離鄉背景求學、跳舞，對舞蹈的熱愛與創作的熱情成就了他的面貌，也成為舞蹈界期待的新星，至台北藝術大學畢業後，成為雲門舞集舞者，直到 1995 年恢復排灣族名「布拉瑞揚·帕格勒法」。

「那時候我迷惑，不知道自己是誰，改名是手段，提醒自己和別人，我還有這個名字。」

在紐約駐村的一年半中，他更深刻的感受到自我內在的貧乏，即便改回族名，仍然無法對我是誰這個問題找出答案。

回家 - 回首布拉瑞揚的認同之路

「近 20 年過去，我累積了許多作品，飛了很多城市，但我依然感覺自己裡頭很空，我想除了名字，我還得找回其他失去的。」

布拉瑞揚想回家的念頭，是從 2010 年底開始。跨年夜那天，他與一群學生看煙火，歡慶氛圍卻感覺彷徨，「那時心中有個小小聲音，要我回家。」

接下來的日子，布拉瑞揚開始忙得不可開交，接連編創、演出國內外 7 部作品，包括為原舞者編創、關於鄒族 228 受難者高一生故事的《迴夢》，且奇妙的事情發生了...

「為了《迴夢》，我跟舞者上阿里山田調，有個晚上竟發生靈異事件，舞者輪流被附身，他們開口說出來的，是我們正在田調的內容與人物故事。」還有一次，是他與歌手好友桑布伊回到部落參加祭典，「看著大夥相聚說笑、唱歌，我覺得很熟悉又好陌生，我自問，真的願意放棄台北現有的一切，選擇回家？」如今他的步伐，已經逐漸朝向部落前進，在部落的土地、生活中找到養分。

在 2014 年受羅曼菲舞蹈獎助金回鄉創立布拉瑞揚舞團，在台灣東岸種下一個舞蹈的種子，希望牽著自己舞者的手與世界分享作品。成團至今推出《拉歌 La Song》、《阿棲睇 Qaciljay》、《漂亮漂亮 Colors》、《無，或就以沉醉為名 Stay That Way》、《路吶 Luna》等五項作品。

其中以《無·或就以沉醉為名 Stay That Way》榮獲 2018 第 16 屆台新藝術獎-表演藝術獎的殊榮。



## 技術總監 / 燈光設計 李建常

李建常出生高雄，就讀左營高中任軍樂隊指揮並自組搖滾樂隊，畢業於台北藝術大學戲劇系，主修導演；現任外表坊時驗團團長、編劇、導演、演員及燈光設計；曾經參演賴聲川的《千禧夜，我們說相聲》；在 2002 年的春晚上，由台灣演員帶來的相聲短劇《誰怕貝勒爺》中，出演了幽默的「玩意兒小弟」。《暗殺 Q1—GO》是他的導演作品之一，被稱作台灣最好的黑色幽默劇，在台灣的演出已經超過百場。

### 個人作品

表演作品：表演工作坊《意外死亡（非常意外！）》、《暗戀桃花源' 99 版》、《這兒是香格裏拉》、《亂民全講》等。

編劇作品包括：《雲淡風輕》、《即興一場愛情》、《恐怖酒吧》等。

導演作品有：外表坊時驗團《沒有終點》、《即興一場愛情》、《我是一隻狗》等，如果兒童劇團《媽媽咪噢》及兩廳院之《天堂邊緣》。

燈光設計作品包括：符宏征導演之《每個山頂都是世界的中心》、外表坊時驗團《暗殺 Q1...GO》、《死娃娃巴比》、《雲淡風輕》等，布拉芳宜舞團之《單人房》等。

專職舞者 | 高旻辰 Aulu

屏東縣來義鄉義林村 排灣族

國立臺北藝術大學舞蹈學系畢業，2014 年加入舞團

19~26 歲的青春歲月都是在舞團，謝謝老師，謝謝每一次的大家都是這樣互相學習、互相相親相愛，我想未來的幾年也是一樣漂亮漂亮的繼續在台東生活創作，讓更多人看見我們。

專職舞者 | 曾志浩 Ponay

臺東縣成功小港部落 阿美族

國立臺灣體育運動大學舞蹈系畢業，2016 年加入舞團

第一句先說重點

「在舞團五年了，我怎麼越來越好看！」

沒想到人生可以越來越好看，包括外表。

一直學習一直跳舞真的有時候蠻累的，但是如果可以變好看，還有什麼好怕的。

專職舞者 | 許培根 Kevan Tjuljapalas

臺東縣嘉蘭部落 排灣族

這五年練習了很多東西，跳舞的、不是跳舞的。也不知道、不確定是不是有長大？

但的確看到自己一些純（蠢）屬自己的模樣。這大概就是我这五年對自己最負責任的一件事吧！

專職舞者 | 陳忠仁 Giljigiljaw Tjaruzaljum

屏東縣三地門鄉青山部落 排灣族

我覺得加入舞團到現在，對我最大的改變就是「做自己」，以前跳舞會很想像別人一樣厲害，直到加入舞團才了解，跳舞不需要跟別人一樣，只要你專注在當下的自己那就是最好看的。

專職舞者 | 王傑 Siyang Sawawan

臺東縣龍過脈部落 卑南族

真的很開心在台東能有這樣一個非常非常非常特別的舞團

在這裡長大，感謝土地，感謝人，感謝舞團，五週年是感謝的日子。

專職舞者 | 朱雨航 Liay

花東混血 阿美族

今年 24 歲，2018 年加入舞團

進舞團到現在已經要三年了，我並不是舞蹈系出身的，在我不擅長的領域裡面，每一次的排練，都是讓我成長的養分

當初在排《路吶》時，老師要我們各自發展動作，當下真的不知所措

到後來《#是否》的發展得到老師的肯定，讓我更有自信在舞台。

專職舞者 | 孔柏元 Kwonduwa

臺東縣卑南鄉利卡夢部落 卑南族

三十五歲還能夠站在舞台上，真正的先給自己拍拍手，很高興在舞團成立第五年的同時，自己身在其中雖然很多時候都好像是我追在大家後面慢慢跑...

謝謝大家讓我能跟著一起，用我自己最美最自在的方式，持續走下去，一起一起。

專職舞者 | 孔亞明 Morikilr

臺東縣利嘉部落 卑南族

BDC 五週年了！從開門就一直追隨 BDC 的我，終於在 2018 年如願的跟著大家跳舞

在團時間前後加起來大概 2 年多，我體驗了我從沒想過的人生，是我 24 歲以前從沒有過、甚至沒想過的！也讓我重新檢視、認識自己，接納自己的不同，並且勇敢承認！我的世界為此更開闊，我也更快樂了！

舞團持續在台東扎根，扎的越深就越被看得見！

我們都是自己的；所以要珍惜，也要更愛。

我愛 BDC

特邀演出 | 柯梅英 Moagaii

生於霧台鄉神山部落，嫁到瑪家鄉瑪家村崑山部落優秀青年 O.P.K

離開原舞者之後，不忘自己初衷的使命，除了繼續學習排灣族與魯凱族的傳統歌舞，做田野調查的工作外，也在各個學校做傳承的文化工作，目前在大仁科技大學教習傳統歌謠。也在屏東縣監獄看守所及 YMCA 做志工，哪裡需要我我就去哪裡。

親愛的朋友，隨時歡迎來瑪家督察部落-桃花園休閒露營區，因為您也是我家人喔。

特邀演出 | 卓秋琴 Ivi

牡丹鄉石門村排灣族。

目前在石門國小擔任藝文老師，指導學生傳唱原住民傳統歌謠，

也不斷在從事演唱工作，常與樂團合作演出，在各大大小小的音樂會中演唱。

特邀演出 | 賴秀珍 Senayan

「賴秀珍」是父母給的名字

「Senayan」是南王部落耆老給的名字，是我族群認同與追尋的開始

截至目前，人生分三個階段

一、20 歲前的不認同

二、原舞者十年的摸索自己

三、2000 年後的探索自己：念書、回部落種小米、協助部落與社區事務、透過參與學習，繼續尋找自己。

特邀演出 | 吳元楷 Sonlay

台東都蘭部落，阿美族

文化大學體育系畢業

唱著唱著有首歌影響著每個人生命中不同的事情，在我如歌詞中迷惘、惆悵的時候，聽見。

一直支持著我創作的動力！直到現在此時此刻是你、是我，是否。